

# REDMOND

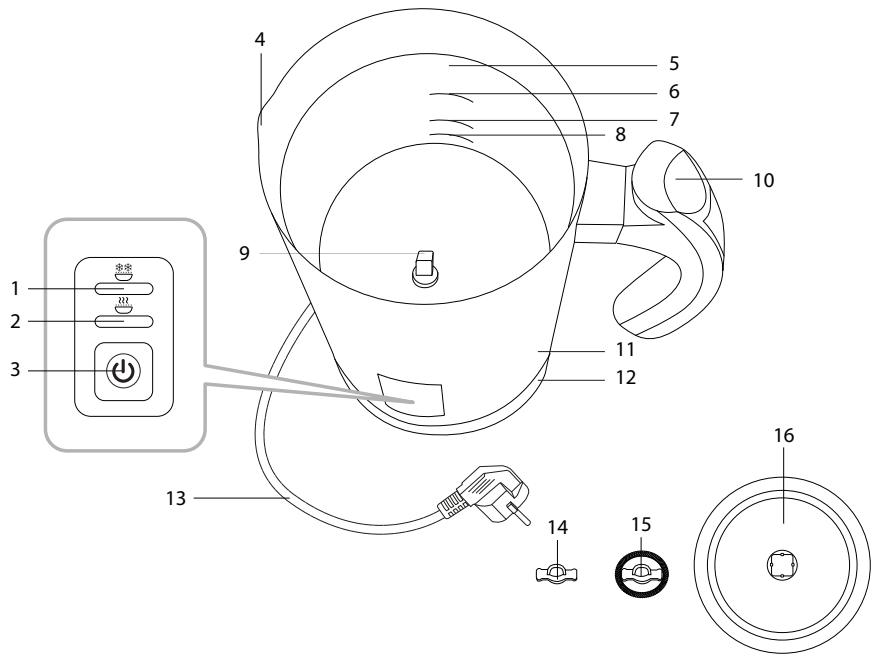
Вспениватель молока RW-M002

Руководство по эксплуатации

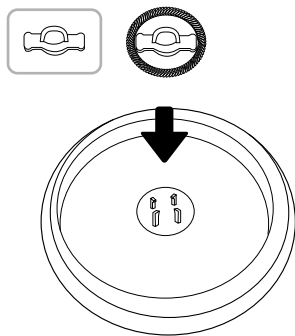


Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

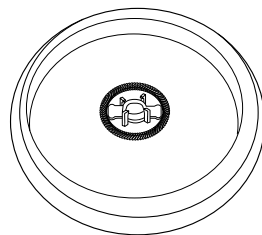




A2



1



2

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности .....	6
Технические характеристики .....	9
Комплектация .....	9
Устройство прибора.....	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10
Подогрев молока.....	11
Подогрев и вспенивание молока .....	11
Вспенивание холодного молока.....	11
Общие рекомендации.....	11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	12
Хранение и транспортировка .....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Вспениватель молока RW-M002 предназначен для подогрева и взбивания в пену молока для приготовления капучино, латте, горячего шоколада и т. д.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплу-

атации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими

руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

**СТОП**

***ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать прибор только с подставкой, входящей в комплект.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** *ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую, нетермостойкую или деревянную лакированную поверхность. Не накрывайте прибор во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

**STOP** *ВНИМАНИЕ! Не касайтесь вращающихся частей прибора! Дождитесь, пока враще-*

*ние полностью прекратится. Будьте аккуратны при использовании.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Запрещается помещать прибор в холодильник и морозильную камеру.
- Не используйте прибор вблизи нагревательных и отопительных приборов.

**STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их



безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

### Технические характеристики




Модель.....	RW-M002
Мощность.....	500 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем емкости для вспенивания / подогрева молока.....	115 мл / 240 мл
Материал корпуса .....	нержавеющая сталь, пластик
Покрытие емкости.....	антипригарное
Контактная группа.....	Strix®
Вращение на подставке .....	360°
Индикация работы .....	светодиодная
Холодное вспенивание .....	есть
Горячее вспенивание .....	есть
Подогрев молока.....	есть
Автоматическая регулировка времени работы .....	есть
Габаритные размеры .....	153 × 183 × 109 мм
Вес нетто.....	0,95 кг
Длина шнура электропитания.....	0,7 м

### Комплектация

Вспениватель молока с крышкой .....	1 шт.
Сменные насадки .....	2 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.*

**Устройство прибора** (схема **A1**, стр. 3)

1. Индикатор 
2. Индикатор 
3. Кнопка 
4. Носик
5. Рабочая камера
6. Отметка максимального уровня молока для подогрева (240 мл)
7. Отметка максимального уровня молока для вспенивания (115 мл)
8. Отметка минимального уровня молока
9. Основание для крепления насадок
10. Ручка
11. Корпус прибора
12. Подставка
13. Электрошнур
14. Насадка для помешивания
15. Насадка для вспенивания
16. Крышка с фиксаторами для хранения насадки

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть. Убедитесь, что на подставке прибора и в контактной группе не осталось влаги.

Установите прибор с подставкой на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность.

**II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать прибор без молока.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** нагревать в приборе другие жидкости, кроме молока.







**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой и сменой насадок всегда отключайте прибор от электросети.





**ВНИМАНИЕ!** Не снимайте прибор с подставки в процессе работы.

Насадка	Функция	Максимальный объем молока	Время работы
Насадка для помешивания	Подогрев молока	240 мл	130-170 секунд
Насадка для вспенивания	Подогрев и вспенивание молока	115 мл	75-115 секунд
	Вспенивание холодного молока	115 мл	65 секунд



### Подогрев молока

1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети. Снимите прибор с подставки. Откройте крышку.
2. Установите насадку для помешивания на основание.
3. Налейте в прибор молоко до верхней отметки MAX (240 мл). Закройте крышку прибора.
4. Нажмите кнопку включения. Загорятся индикатор  и индикатор , прибор начнет нагрев и помешивание (чтобы избежать пригорания молока).
5. Прибор нагреет молоко до  $65 \pm 5^\circ\text{C}$ , по окончании нагрева индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать в течение примерно 30 секунд, затем погаснет.
6. Отключите прибор от электросети.

### Подогрев и вспенивание молока

1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети. Снимите прибор с подставки. Откройте крышку.
2. Установите насадку для вспенивания на основание.
3. Налейте в прибор молоко до нижней отметки MAX (115 мл). Закройте крышку прибора.
4. Нажмите кнопку включения. Загорятся индикатор  и индикатор , прибор начнет нагрев и вспенивание молока.
5. Прибор нагреет молоко до  $65 \pm 5^\circ\text{C}$ , по окончании нагрева индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать в течение примерно 30 секунд, затем погаснет.
6. Отключите прибор от электросети.

### Вспенивание холодного молока

1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети. Снимите прибор с подставки. Откройте крышку.
2. Установите насадку для вспенивания на основание.
3. Налейте в прибор молоко до нижней отметки MAX (115 мл). Закройте крышку прибора.
4. Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 1-2 секунд. Загорится индикатор , прибор начнет вспенивание молока без подогрева.
5. По окончании работы индикатор  будет мигать в течение примерно 30 секунд, затем погаснет.
6. Отключите прибор от электросети.

### Общие рекомендации

- Не превышайте рекомендуемый уровень молока. Это может привести к разбрызгиванию и выкипанию.
- Для наилучшего результата используйте цельное молоко (3% и более).
- Будьте аккуратны с насадками: они очень мелкие. Без насадок прибор непригоден для использования. Для удобства хранения на крышке предусмотрены специальные держатели: установите на них насадку, которую не используете в данный момент (см. схему [A2](#), стр. 4).
- После использования дайте прибору остыть в течение 2-5 минут, после этого он будет готов к повторному использованию.

- Начинайте готовить кофе или горячий шоколад уже после того, как включите вспениватель: так молоко не успеет остыть или «опасть».
- Запрещается добавлять в молоко дополнительные ингредиенты: они могут повредить насадки и внутренние части прибора.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.

**СТОП** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора, подставку, шнур электропитания и шпатель в воду или помещать их под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ очищать прибор в посудомоечной машине!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или зубок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Корпус прибора и подставку протирайте влажной тканью по мере загрязнения.

Насадки и крышку прибора очищайте после каждого использования, промывая в теплой проточной воде с использованием мягкого моющего средства.

Рабочую камеру очищайте после каждого использования, предварительно сняв насадку. Используйте мягкое моющее средство.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
Прибор преждевременно отключается	Температура в рабочей камере слишком высока	Дайте прибору полностью остыть перед повторным использованием
Двигатель прибора не работает, насадки не вращаются	Прибор не был очищен после предыдущего использования, остатки пищи блокируют вращение	Очистите прибор, следуя указаниям раздела «Уход за прибором»
Молоко пригорает	Слишком много / слишком мало молока	Заливайте молоко в соответствии с отметками внутри рабочей камеры
	Прибор не был очищен после предыдущего использования	Очистите прибор, следуя указаниям раздела «Уход за прибором»

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



**EAC**

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «ОРЛИС», 192019, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

© REDMOND. Все права защищены. 2019

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RW-M002-UM-4